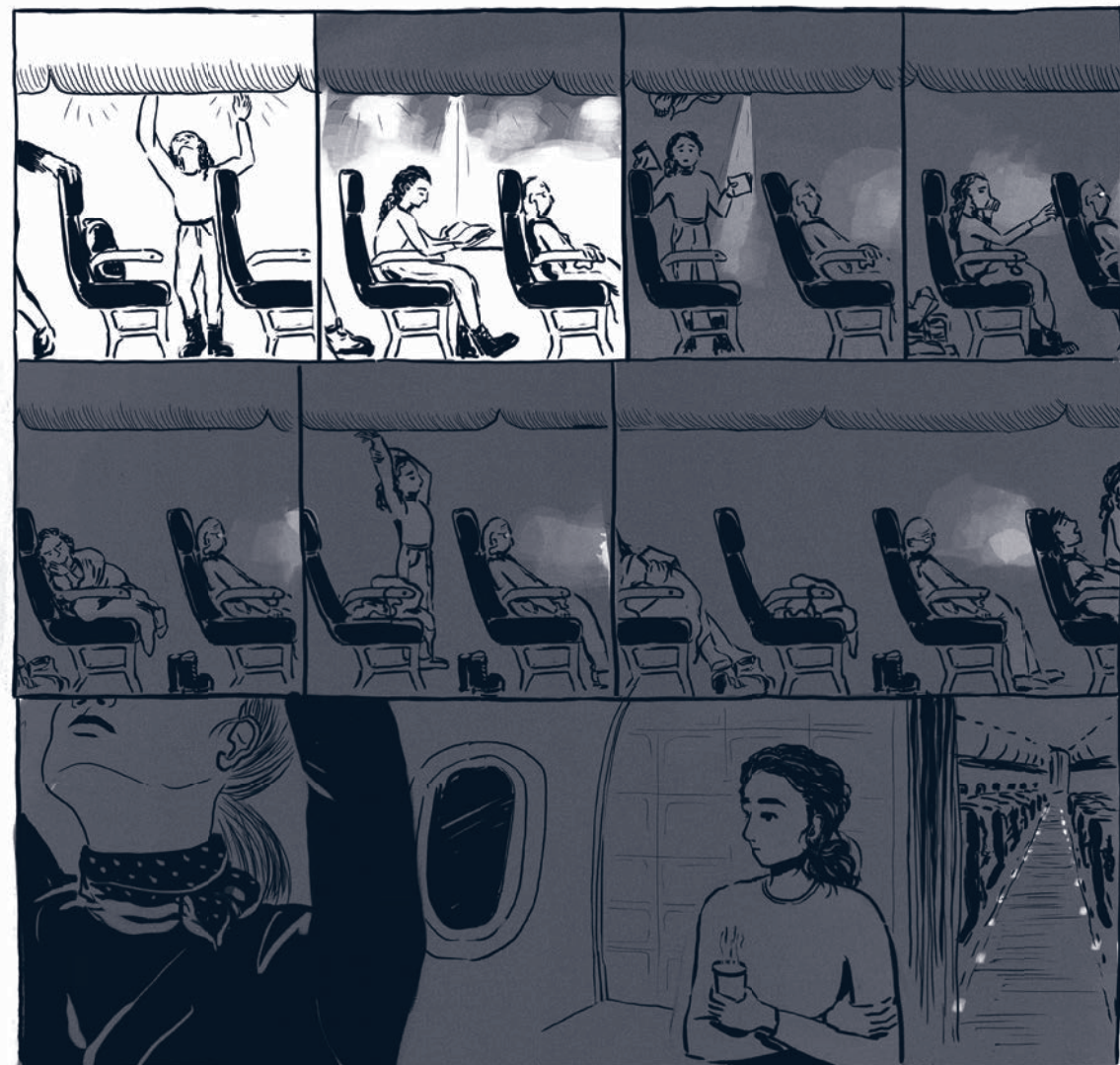




HO HAVIA DECIDIT TOT MOLT RÀPID, POTSER MASSA, ANIMADA PER LES PERSONES AL MEU VOLTANT QUE VEIEN QUE PER FI SE'M PRESENTAVA UNA OPORTUNITAT PER TREBALLAR. LA VERITAT, POTSER TAMBÉ EM FEIA POR VEURE COM AQUESTA OCASIÓ CORRIA LA SORT DE LES ANTERIORS SI NO ERA PROU RÀPIDA I L'AGAFAVA A TEMPS. PER AIXÒ EM TROBAVA DE CAMÍ AL JAPÓ.





HAVIA TINGUT EL JAPÓ DINS DEL CAP
DES QUE ERA ADOLLESCENT, QUAN
VAIG DESCOBRIR L'ANIME A LA
TELEVISIÓ LOCAL. AQUELLES
HISTÒRIES DISTÒPIQUES EM
FASCINAVEN, NO CONEIXIA
RES SIMILAR QUE S'ATREVÍS
A PARLAR DE LA CONDICIÓN
HUMANA ENTRE LLUITES
DE ROBOTS I FALDILLES.


TAN BON PUNT VAIG
COMPLIR ELS 18, VAIG
DECIDIR ESTUDIAR JAPONÈS.
HO VAIG SENTIR COM LA
DECISIÓ MÉS LLIURE QUE
PRENIA, MÉS PERSONAL
QUE EL FET DE COMENÇAR
LA CARRERA D'ARQUITECTURA
A L'ETSAB.

AIXÍ, MENTRE D'UNA BANDA
FEIA EL QUE S'ESPERAVA
DE MI, MANTENIA OBERTA
UNA VIA D'ESCAPAMENT QUE EM
CONNECTAVA AMB UN
MAGNETISME CREIXENT
A L'ALTRA PUNTA
DEL MÓN.

LA CARRERA VA RESULTAR
MOLT ABSORBENT, I VAIG ACABAR
DEIXANT LES CLASSES DE LLENGUA.
PERÒ NO HAVIA RENUNCIAT AL JAPÓ,
I ARA, 8 ANYS MÉS TARD, FINALMENT
HI ANAVA AMB LA MEVA PRIMERA FEINA
COM A ARQUITECTA.

NO ERA LA PRIMERA VEGADA QUE VIATJAVA SOLA I, FRANCAMENT,
M'AGRADAVA LA SENSACIÓ D'AVENTURA.

PERÒ ALLÒ ERA MÉS QUE UN VIATGE NORMAL
I CORRENT. PODIA TRACTAR-SE
D'UN COMENÇAMENT. I
UN COMENÇAMENT
ÉS INEVITABLE-
MENT UN
FINAL
PER A
D'ALTRES
COSES.



I TOT I
QUE NO EM
MOLESTAVA
DEIXAR-NE
ALGUNES ENRERE,
SENTIA UNA
NOSTÀLGIA ANTICIPADA.

ÉS ESTRANYA LA SENSACIÓ QUAN
UN SOMNI ESTÀ A PUNT DE FER-SE
REALITAT. ET FA PREGUNTAR-TE SI
REALMENT ERA ALLÒ EL QUE DESITJAVES.



ALL

BCN



* Motiu de la visita





AINA RIU

Nascuda a Barcelona, és arquitecta de formació per la Universitat Politècnica de Catalunya i dissenyadora gràfica. Ha viscut també a París i a Berlín, on ha treballat molts anys en els sets de rodatge, en l'edició audiovisual i en el màrqueting per a pel·lícules d'autor, en col·laboració amb productores internacionals i amb directors com Luca Guadagnino i Ruben Östlund. També ha escrit crítica de cinema i ha estat corresponçal d'*El Séptimo Arte* a la Berlinale.



La seva passió per les històries l'ha portat a seguir explorant els recursos gràfics i a debutar amb aquesta obra com a autora i il·lustradora. A *Japó: viatge d'anada i tornada* enllaça la seva darrera feina com a arquitecta amb l'experiència pròpia de marxar a viure a l'estranger, en un relat ficcionat basat en fets reals.

Creadora multidisciplinària, actualment se centra en el camp de la comunicació visual i la il·lustració, per seguir investigant les possibilitats que ofereix el còmic, a l'encreuament de camins entre la literatura i el cinema. Trobareu les seves il·lustracions i *zines* en els mercats d'autoedició i en llibreries del sector.

**Doble Tinta és una col·lecció dirigida per
Jaume Barrull Castellví**

© del text i de les il·lustracions: Aina Riu, 2026
© del text de la contracoberta: Marc Charles, 2026
© d'aquesta edició: Pagès Editors, S L, 2026

Pagès Editors

Sant Salvador, 8. 25005 Lleida
www.pageseditors.cat
editorial@pageseditors.cat

Primera edició: març de 2026
ISBN: 978-84-1303-696-0
DL: L 80-2026

Disseny de la col·lecció: Sopagraphics
Imprès a Arts Gràfiques Bobalà, S L
www.bobala.cat

Paper certificat pel Forest Stewardship Council®



Qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra només es pot fer amb l'autorització dels seus titulars, llevat de l'excepció prevista per la llei. Adreceu-vos a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar, escanejar o fer còpies digitals de fragments d'aquesta obra.